

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Geschichte = Revue suisse d'histoire =
Rivista storica svizzera

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Geschichte

Band: 7 (1957)

Heft: 4

Buchbesprechung: Geschichte des alten Vorderasien [Hartmut Schmökel]

Autor: Meyer, Ernst

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

d'histoire allant de 1830 à 1956 qui a été considérablement favorisée, puisque le seul volume qui devait lui être primitivement consacré a donné naissance à trois tomes. Plus de la moitié de l'œuvre est ainsi vouée à l'histoire des XIX^e et XX^e siècles.

Est-ce cette disproportion dans la répartition de la matière qui a incité les éditeurs d'une traduction allemande¹ à pratiquer de larges coupures dans le texte des trois derniers tomes de l'édition française? C'est possible. Mais la manière avec laquelle on a procédé aboutit à une véritable mutilation du texte original. Non seulement le dernier tome de l'édition allemande s'arrête à la fin de la seconde guerre mondiale, mais des paragraphes, voire même des chapitres entiers sont passés sous silence, sans qu'un résumé ou un avertissement quelconque ne signale ce procédé. Nous comprenons donc parfaitement la remarque de M. Pirenne qui, en signalant le fait dans le tome VII de l'édition française, «ne peut pas considérer la dite édition comme une traduction fidèle de l'original» et «décline toute responsabilité pour ces modifications qui ne lui ont pas été soumises» (p. XXXIV). Nous nous devons de signaler la chose aux lecteurs de notre revue qui pourraient avoir recours à l'édition allemande.

Lausanne

Olivier Dessemontet

HARTMUT SCHMÖKEL, *Geschichte des alten Vorderasien*. Handbuch der Orientalistik, hg. v. Bertold Spuler, zweiter Band, dritter Abschnitt. XII, 342 S., 10 Taf., 1 Karte. Brill, Leiden 1957.

Eine neuere Geschichte des alten Vorderasien war schon lange ein dringendes Bedürfnis. Während für das alte Ägypten in den letzten Jahren durch mehrere gute Darstellungen gut gesorgt war, fehlte es seit langem für Vorderasien an einer neueren zusammenfassenden Behandlung, die hätte befriedigen können. Und gerade hier überstürzten sich geradezu die Neuentdeckungen und Neufunde nicht nur auf dem Gebiet der Vorgeschichte, sondern zum Teil auch für die späteren, besser bekannten Zeiten. Jetzt ist auch diese Lücke für einige Zeit geschlossen durch das hier angezeigte Buch von Schmökel, das im Rahmen des von B. Spuler herausgegebenen Handbuches der Orientalistik erscheint. Der Verfasser teilt sein Werk in drei große Hauptabschnitte, drittes, zweites und erstes Jahrtausend v. Chr., da diese drei Jahrtausende im ganzen genommen in der Tat auch bestimmten, voneinander deutlich abgesetzten Geschichtsabschnitten entsprechen. Schmökels Buch unterscheidet sich von den sonstigen in den letzten Jahrzehnten erschienenen Zusammenfassungen der altorientalischen Geschichte vor allem durch zwei wichtige Züge. Einmal ist der Darstellung in den Anmerkungen ein guter und genügender Apparat von Quellenzitaten und Hinweisen auf moderne Literatur beigegeben, ein besonderer Vorzug des Werks,

¹ JACQUES PIRENNE, *Die großen Strömungen in der Weltgeschichte*. Bern, Verlag Hallwag, 1945 - 1955, 3 Bde.

und zweitens sind alle Teilgebiete des alten Vorderasiens in allen drei Hauptabschnitten in besonderen Kapiteln gleichmäßig gut behandelt, nicht nur wie sonst immer Babylonien und Assyrien. Ausgeschlossen ist die eigentliche Vorgeschichte, was man bedauern kann, aber hinnehmen muß, und ihr Ende findet die Darstellung mit der Begründung des persischen Reiches. Das Schwergewicht liegt durchaus auf der Behandlung des äußeren Geschichtsablaufs, wo eine Neubehandlung auch besonders nötig war. Das «Kulturgeschichtliche» ist jeweils zu den einzelnen Kapiteln auf ein paar Seiten in kurzer Zusammenfassung und Hinweisen nachgetragen, was unter anderem die Konsequenz hat, daß bei der Darstellung der israelitisch-jüdischen Geschichte die so wichtige religiöse Entwicklung ganz entschieden zu kurz kommt. Daß wir mit dieser neuen Geschichte des alten Orients eine sehr solide, reich dokumentierte und inhaltsreiche Darstellung in die Hand bekommen, muß bei der Kompetenz des Verfassers nicht besonders betont werden. Seinen Zweck erfüllt das Buch in bester Weise. Beigegeben sind zehn Bildtafeln und eine Übersichtskarte des alten Vorderasiens.

Zürich

Ernst Meyer

DENIS VAN BERCHEM, *Le martyre de la Légion thébaine. Essai sur la formation d'une légende*. Basel, Friedrich Reinhardt, 1956. 1 vol. gr. in-8°, 64 p., plan. (Schweizerische Beiträge zur Altertumswissenschaft, Heft 8.)

D'excellents travaux récents ont jeté un jour nouveau sur l'histoire de l'Abbaye de Saint-Maurice. Ils sont dûs à MM. Blondel, Collart et Theurillat. La vie même de saint Maurice, par contre, n'a pas été sérieusement étudiée depuis 1757, date de la parution des *Acta sanctorum* (t. VI de septembre) contenant la *Passio* du saint. M. Van Berchem vient de combler cette lacune. Ce qui frappe d'emblée, c'est l'art qu'a l'auteur de voir clairement où est le problème et de poser bien d'aplomb les questions. En une phrase, M. Van Berchem précise le but et les limites de ses investigations: «Nous n'avons pas à nous prononcer sur la légitimité du culte célébré en l'honneur de saint Maurice, mais exclusivement sur la valeur de notre information relative à son martyre.»

L'auteur examine d'abord le cadre de la *Passio*: Agaune. Poste de perception de la *quadagesima Galliarum* au défilé du Rhône, doublé d'un détachement de soldats, Agaune est un simple faubourg de *Tarnaiiae* (Massignex). Mais *Tarnaiiae*, ruinée déjà par l'invasion des Allamans en 260, est complètement ravagée à la suite de l'éboulement, en 563, du *Tauredunum*. Seul reste l'ancien faubourg épargné: *Acaunus*. C'est là que la légende situe le martyre de saint Maurice et de ses compagnons.

La *Passio* qui le rapporte est l'œuvre d'Eucher, évêque de Lyon (env. 434—450). M. Van Berchem, après avoir analysé la tradition manuscrite, retient des affirmations d'Eucher que c'est par l'intermédiaire de Genève qu'il a eu connaissance du martyre et de ce qui s'en est suivi. A Saint-